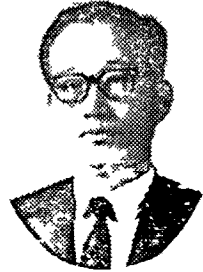


致 辭



財 務 部 長 官 南 惠

韓國火災保險協會의 發展을 眞心으로 祝賀합니다

保險은 豫期치 않은 災難에 對備하려는 人間智辨의 所産으로 우리 國家의 經濟發展을 期約하는 經濟制度의 하나입니다

다시 말해, 이 制度는 남이 災難을 당했을 때 내가 도와주고 내가 災難을 당했을 때 남이 도와주는 相扶相助의 制度인 것입니다

그 때문에 保險은 社會保障手段으로 널리 利用되고 또 지금까지 經濟發展을 期約하는 經濟制度의 하나로 發展되어 왔습니다

특히 保險資金은 經濟의 發展과 擴大再生産을 爲한 投資財源으로 經濟發展을 期約하는 經濟制度의 하나로 擔當하여 왔던 것입니다

그러나 우리의 經濟發展은 機械적으로 各種 産業에 對한 均等的인 發展이 아니라 機械적으로 發展된 經濟發展에 隨伴한 民生生活의 向上은 石油類 「가스」 등 煤의 現代化를 가져왔던 것입니다

이와 같은 現代化의 發展은 機械적으로 災難의 危險度를 높여 주었으며 급기야는 大韓民國 「호텔」火災, 市民會館火災 같은 兇惡한 火災事件을 誘發했던 것입니다

「火災로 인한 人命의 損失을 減少하기 위한 法律」의 制定은 바로 이같은 兇惡한 火災事件을 豫防하기 위한 法律의 制定을 爲한 것입니다

그 때문에 「火災로 인한 人命의 損失을 減少하기 위한 法律」의 制定은 科學的인 研究와 啓蒙 그 결과로 加入되어 있는 것입니다

다시 말해 「火災로 인한 人命의 損失을 減少하기 위한 法律」의 制定은 火災로 인한 人命의 損失을 極少化시키는 科學的인 研究와 啓蒙을 爲한 것입니다

그러나 「協會」가 이러한 「火災로 인한 人命의 損失을 減少하기 위한 法律」을 執行하는 데에는 「協會」의 힘만으로는 어려운 것입니다 그것은 火災로 인한 人命의 損失을 減少하기 위한 法律의 執行을 위해서는 「協會」가 眞心으로 奉仕托關으로서의 責任을 擔當하고 火災로 인한 人命의 損失을 減少하기 위한 法律의 執行을 爲한 使命을 다 할 수 있게 될 것입니다

끝으로 「協會」의 任員 및 職員 여러분은 銳智와 信譽를 가지고 火災豫防의 啓蒙을 爲한 使命을 擔當하여 주실 것을 期約하며 祝賀합니다

致 辭



內務部長官 金 玄 王

韓國火災保險協會의 「協會報」 創刊에 즈음하여 本人이 卞素에 느끼던 몇 가지를 전할 수 있게 된 것을 기쁘게 생각합니다

본래 消防業務는 治安의 一部로서 內務部가 그 業務를 管掌해오고 있지만 이는 어디까지나 行政上의 必要한 一部分보다 具體的이고 積極的인 消防業務는 國民 모두에게 있는 것입니다 이러한 때 純粹한 民間團體인 韓國火災保險協會의 發足은 지금까지의 官治消防에서 自治消防으로의 指向을 뜻하는 것이어서 크게 歡迎할만한 일이라고 생각합니다

保險은 우리의 生命이나 財産 또는 身體에 뜻하지 아니한 事故가 發生했을 때 保險금을 뜻하여 損害를 補償하여 주는 社會保障制度로서 크게 脚光을 받고 있습니다 다시 말해서 社會組織이 점차 複雜해 지고 그 機能이 多樣해 감에 따라 發生되는 人命과 財産의 被害를 補償받는 制度로서 없어서는 아니 될 制度인 것입니다 이러한 點에서 保險은 家計의 安定과 企業의 生産力 維持, 主要 産業施設에의 投 融資를 통한 國民經濟의 發展에 크게 이바지할 것입니다

或者是 保險의 發展度를 그 나라 經濟成長의 尺度로 삼기도 합니다 따라서 保險이 經濟發展에 차지하는 比重은 매우 重要하다고 하겠습니다 이러한 保險機構가 主軸이 되어 國民의 事業이기도 한 火災豫防業務의 一線에 서게 된 것은 多幸한 일이 아닐 수 없습니다

그 동안에도 保險機關은 몇 차례에 걸친 消防車 寄贈 등 우리나라 消防發展에 鼓勇의인 寄與를 아끼지 않았읍니다 그러나 지금까지의 間接的인 支援에서 脫皮하여 直接的인 支援으로 그 體制를 바꾸었다는데에 本人으로서는 더할 수 없는 기쁨을 느끼고 있는 것입니다

이는 우리나라 消防의 밝은 來日을 期約해 주고 있는 것이기도 합니다 이른바 鉅壓消防은 消防署가 行하고 火災가 發生하기 前의 豫防消防은 國民 스스로가 해야 한다는 것으로도 바꾸어 말할 수 있습니다

韓國火災保險協會는 市民의 總體가 되어 技術的인 業務를 代行하는 機構로서 그 役割을 담당하는 것이며 또 그러한 角度로 發展되어야 할 것으로 믿읍니다

그 2日 業務를 開始한 協會는 벌써 많은 建物에 對한 安全點檢을 實施, 좋은 成果를 올리고 있는 것으로 압니다 또한 韓國火災保險協會가 지니고 있는 事業中 安全點檢에 대한 研究, 그리고 啓蒙 등의 業務가 圓滑히 推進되고 있는 것도 알고 있습니다 한편으로 韓國火災保險協會의 協會報가 市民에게 火災豫防의 知識을 涵養시키는 良劑가 되고 있으며 協會의 無窮한 發展을 바랍니다